

# "LA GARROTXA"



10 ENERO 1970  
NUMERO 1.575

EL SEMANARIO DE OLOT Y COMARCA

## Ha muerto un poeta olotense



La fotografía nos retrotrae a la época en que Olot editaba la prestigiosa revista "PYRENE", cuya desaparición ha dejado un considerable vacío en nuestro mundo cultural. En este clisé del archivo de nuestro compañero Grabulosa, queda plasmada una de sus redacciones iniciales, entre cuyos miembros es fácil descubrir al Sr. D. José Munteis, poeta y escritor notable, cuya reciente muerte ha sido un rudo golpe para nuestro ya reducido mundo de las letras. El Sr. Munteis gozaba del prestigio que da el llevar varias décadas ininterrumpidas de producción literaria en las más diversas facetas desde la poesía al periodismo. Había formado también parte de la redacción de este semanario y colaborado en cuantos acontecimientos literarios se han producido a lo largo de su vida. En el interior, nuestros redactores Alot y Ricard Jordà dedican unas sentidas líneas en su recuerdo.

# Sociedad Industria y Comercio

**Domingo, 11 de Enero de 1970**

**Mañana a las 12.—GRAN FESTIVAL INFANTIL**, en el que se hará el reparto de premios a los ganadores del V GRAN CONCURSO INFANTIL DE CHRISTMAS, con la presentación en nuestra Sala de Fiestas de:

**LOS JUNY'S** superpallasos musicales

**VIZAM** ilusionista moderno

**TAILOR** la ilusión de los niños, con la actuación del conjunto  
**RUMBO**

- 1.—De 11 a 12 los niños participantes en el concurso, pasarán a recoger sus christmas para, con él en la mano, recibir al término del espectáculo, el obsequio que la Sociedad hará a todos los participantes.
- 2.—Tendrán entrada gratis en el Festival todos los niños de Olot y Comarca hasta los 12 años. ~~—————~~
- 3.—Están especialmente invitados al mismo, con reserva de localidades todos los Miembros del Jurado Calificador, todo el profesorado de los centros de enseñanza que han colaborado en el concurso así como la Prensa y la Radio.
- 4.—Al resto del público y acompañantes se les cobrará la módica entrada de 15 ptas.

Tarde 6'30.—Extraordinaria sesión de baile con la actuación del conjunto

## RUMBO

Y la presentación por primera vez en Olot del conjunto

# LOS GEMINIS

**DE BARCELONA**

Son sencillamente fabulosos, no se pierda este conjunto, que va rápidamente, camino de encumbrarse en los altos peldaños de la popularidad. Un conjunto que es preciso verlo para juzgarlo.

# Carnet de RUTA

Ha mort un poeta:

## Josep Munteis i Bracons

Obligats a acomiadar a tants d'amics, hi ha recança i desassossec. Ha estat una mala tongada; la tristesa entela el perfum de festa que assenyala el calendari. Una ombra feréstega endola de recança el silenci que acompanya al comiat i a la partença.

Ara ha mort un poeta: Josep Munteis i Bracons. No sé què pensa d'ell la generació actual d'olotins. Ignoro si sap res de la seva obra; mínima en volum, però d'uns valors inqüestionables i permanents. El seu nom ens uneix a un temps i a un país, en el qual la poesia mantenia un pes específic i determinava la sensibilitat literària, nodrint la cultura catalana d'un gran prestigi. Rellegir, per exemple, les hores de pelegrinatge acompanyats de Josep Munteis, és descobrir el misteri de la natura que ens circunda amb un verb entenedor i profund, enlluernat de vivències que hi comprometen els nostres sentiments, avesats a un altre ritme i a un altre estil.

Manuel de Montoliu, l'any 1928, féu molts d'elogis a un dels llibres del poeta. Bo i parlant de **"La quietud del pendís"**, deia que s'havia sabut **"rejovenir en les aigües encantades de la font del pur lirisme"**; que a més a més posseïa **"aquell inefable tremolor del llenguatge autènticament líric, que és el llenguatge net i despulat de tota crosta lògica del llenguatge comú, del llenguatge considerat com a nexa d'intel·ligència col·lectiva"**; un idioma **"organitzat solament per les lleis arcanes de l'emoció, il·luminada de pensament"**.

No gosaria pas retreure cap elogi d'un dels crítics catalans més importants d'aquella etapa brillant de les nostres lletres, si l'amic—el poeta traspasat—, pogués llegir aquestes notes. Com s'enfadaria! Era un home molt humil davant de la seva obra. Qui sap si aquesta virtut franciscana va impedir que es deixés aconsellar massa pel rigor i la disciplina; sovint l'impuls poètic només es convertia en propòsit que no deixava madurar. Sempre més serà recordat com un dels poetes més sensibles i pulcres de la seva generació i, ens fa pensar, que és el moment de reeditar l'obra completa. Els dos llibres exhaurits i diverses composicions inèdites dels darrers anys, constituïrien un dels volums de la "Biblioteca Olotina" per a ocupar un lloc preferent a les nostres biblioteques.

Josep Munteis i Bracons ha estat poeta, però, també, durant els darrers trenta anys, rector d'una promoció literària local. A l'entorn de la seva figura d'home de

lletres, la revista "Pyrene" és cabdal per a la història de les publicacions olotines. Fou elogiada arreu de la península i per molts centres culturals de l'estranger; tant per la categoria que imposava a les seves pàgines, com pel desvetllament literari en unes dècades caracteritzades per la confusió i quan la cultura catalana alenava en els límits més estrictes de la prudència.

La direcció de Munteis va contribuir a crear al seu entorn un equip de redactors responsables i col·laboradors excepcionals. El fenomen, que no s'ha repetit mai més—ni àdhuc després amb circumstàncies més favorables—, va tenir discrepants i excepcions demolidors, però, com sempre, les actituds negatives no han pas editat cap altra publicació de categoria semblant, que faci oblidar a "Pyrene" o almenys establir-hi algun paral·lelisme.

La pèrdua és més sensible i punyent pels amics que havíem col·laborat modestament prop seu i hem pogut sentir-nos guiats pel seu mestratge. Encara, aquests darrers mesos, teníem necessitat del seu parer; la crítica de Munteis conservava el vigor i la sinceritat de sempre, i l'objecció o l'elogi, un valor a considerar.

Personalment confesso que he plorat a Josep Munteis amb les llàgrimes als ulls. Al poeta, però també a l'home; quan ningú no confiava en mi, ell va convertir-se en estímul i comprensió pels meus entusiasmes vocacionals. Per això no m'avergonyeixen les llàgrimes ara que he perdut al mestre, a l'amic i al poeta.

Ja no està entre nosaltres i compartim el dol dels seus familiars amb el mateix dolor. Com estranyem la seva absència! Ell que, segons Montoliu, era **"un poeta de camins"**, ja ha iniciat la ruta de la qual només n'escoltem la ressonància lírica dels seus versos; ens hem de conformar amb el patetisme de les paraules esculpides a l'aireprim del paisatge entendent-se, a la mateixa hora que el poeta el sentia furgar dintre seu.

Darrera d'ell resta aquest misteri humà de la poesia que per a endinsar-s'hi encela porugament. Voldríem saber si ha trobat les respostes a la insistència dels afanys:

**Dormen les veus de l'opulent paisatge.  
On és la boira? On és el plany del vent?  
On és la font repòs del romiatge?  
On cau l'obaga verda, imponent?**

Ja sé que no ens hauria d'entristir aquest comiat, perquè al final de tants camins, seguits i resseguits pel poeta, gaudirà del goig per a repetir:

**...tot el passat camí,  
com el començ d'una altra nova vida.**

I perquè ens ha deixat a nosaltres el seu batec humà per a poder aprofundir els sentiments a la bellesa sempre intacta del nostre país i poder murmurar com ell, així, senzillament:

**Tot el que deixo enrera ho donaria  
per una flor dintre la mà.**

# A reveure Senyor Munteis

Com un cop de maça em sobta la nova: En Josep Munteis és mort!

No fa gaires dies que ens havíem vist. I ens acomiadarem amb un: a reveure!

Qui ho havia de dir que aquell: a reveure!, era per a l'Eternitat!

L'enyoràrem. Trobarem a faltar el seu encoratjament per a seguir escrivint, com trobarem a faltar la seva crítica estimulant dels gargots eixits de la nostra ploma. Car era un home sempre obert pels qui, amb bona o mala traça, sentim la pruija de l'escriure.

Encara que format dins els cànons del Noucentisme, no per això negava els possibles valors de les noves provatures poètiques. I aquesta comprensió seva és el millor elogi que podem fer-li, com a home i com a poeta.

Però la seva veu reposada no l'oïrem més, puix se n'ha anat en un capvespre plujós com aquell que motivà els versos del seu poema "Pluja fina en el capvespre":

**La pluja fila tota sa cançó  
ficant-se endins del bosc i la garriga;**

en els fondals ombrius fa com un plor  
de passió ardenta que es mustiga.

—Ah, si ara fóssim penitents errants  
i aquesta pluja fos nostra tortura;  
cent mil espines dins les carns sagnants  
i els ulls oberts vers l'eternal Ventura!

Ara, aquesta Ventura eternal ell ja, segurament, la veu amb ulls també eternals.

Que reposi en pau l'amic i el mestre!

Ricard Jordà

## Importante Empresa

**PRECISA OPERARIAS  
para Máquinas Owerlock  
y para Máquinas Planas**

**Asunto interesante  
Infórmese**

*Razón: Oficina de Colocación*

## Sala de Arte

# FRANCISCO ARMENGOL

— Frente iglesia San Esteban —

**Exposición Colectiva de Pintura Olotense**

*Taller de marcos - Molduras clásicas y modernas - Cuadros - Decoración*

*Listas de Boda*

# Ventana

## UNA PROMOCION NECESARIA

Las preocupaciones de orden material ocupan hoy en día a los Municipios en una proporción absorbente. El calendario de emergencias, de programaciones urbanísticas y de servicios ha de encontrarse repleto a todas horas si se quiere que las ciudades estén al día, en el auténtico sentido de la palabra.

Pero entendemos que esto, junto al frenesí fiscal que asimismo padecen los Municipios, y el nuestro no es una excepción en la materia, no basta. En contrapartida a la saturación de inquietudes materiales e impositivas no hallamos la adecuada inversión hacia lo que no dejan de ser asimismo emergencias, necesidades insoslayables en el orden recreativo y cultural de las propias poblaciones.

En una palabra: no nos sentimos satisfechos con los progresos materiales en sí, con las reformas de positivo alcance (urbanísticas y de servicios, y por el estilo, repito), si no van aparejadas a una inversión mucho más grande en el ámbito de las promociones recreativo-culturales. Una sociedad, un Municipio, no vive tan sólo de progreso material, sino que requiere el aditamento básico e imprescindible de un progreso cultural.

Las cifras de los presupuestos municipales y seguimos diciendo que el nuestro no es una excepción, alcanzan niveles altisonantes, impresionantes. El sistema recaudatorio de los Ayuntamientos es de maravilla y de proporciones (a su escala) que suponen dignas imitaciones de las "escaladas" fiscales del propio Estado. Las nóminas, asimismo, algo espeluznante; un sin fin de capítulos del presupuesto se nos van y nos dejan sin que pueda dárseles una inclinación más en pro de la propia sociedad munícipe que sirve no menos que de manantial de la recaudación en sí.

Encontramos a faltar una auténtica tutela y promoción del Municipio para todas las inquietudes, iniciativas y aspiraciones que en el orden cultural como simplemente recreativo, en la mejor acepción de la palabra y con miras a un resultado formativo en sí, caben en beneficio de la sociedad o población que en él se encuadra. Entidades agrupaciones, asociaciones, simples grupos y personas, los hay en abundancia para que esta deseada promoción y asistencia se tradujese en algo definitivamente operante o efectivo. El sistema de las subvenciones eventuales, las ayudas esporádicas y, sobre todo, esta tutela tan incipiente que se presta a esta posibilidad ciudadana de progresar en el aspecto aún más fundamental de los que entran en la consideración pública, la cultura en su más amplia medida, nos parece completamente desfasado en nuestra época en que tan decisivo papel cara al futuro de las ciudades ocupa el nivel cultural que las mismas puedan alcanzar.

Por ello, el presupuesto municipal nos parece un tanto y excesivamente desplazado de este pulso de estas necesidades. No basta con la creación al unísono con el Estado o Corporaciones Provinciales, de determinadas estructuras, obras, instituciones. Lo que debe promocionarse también con la mayor holgura, es todo el valer y todo el poder de realizaciones culturales (y recreativas, dignas de ello) que supongan las entidades, agrupaciones, asociaciones grupos y personas dentro la propia localidad, y que son y pueden ser il-

lustradas a un papel preeminente en el despliegue de la gran tarea que en este sentido tampoco pueden abarcar, como merece, los propios Ayuntamientos.

Cuantas veces hemos visto sucumbir a todos estos entes por falta de un apoyo municipal decidido y a nivel requerido. Qué duda cabe de que el contribuyente, municipalmente hablando también, se sentiría dichoso de saber que sus aportaciones pudieran traducirse en la asistencia cultural de verdad y masiva que los nuevos tiempos demandan. El contribuyente desea, sí, una ciudad urbanísticamente al día, una ciudad dotada de los servicicos idóneos para su desarrollo cabal, pero no basta con ello, porque hay atenciones del orden espiritual que también están en su alma sin que incida sobre ellas, como se requiere, este gran esfuerzo contributivo.

Sabemos de las dificultades que ello entraña, pero también creemos que una transición hacia esta mejora y promoción auténticas de las tareas culturales que en la ciudad se ofrezcan, debe abordarse sin pérdida de tiempo. Ejemplos tenemos de ciudades y poblaciones inferiores en que, en justa proporción, esto se ha realizado y se realiza.

### Siete millones para Olot

Las gestiones de nuestro Ayuntamiento han cuajado, ya, en realidades tangibles por lo que respecta a la disponibilidad del préstamo de unos siete millones que se había recabado del Banco de Crédito Local. Dicha suma, que deberá ser invertida en el plan de saneamiento previsto para Olot (alcantarillado), supondrá una inversión, por parte de la ciudad, de otros trece millones, lo que da idea de la envergadura del propio plan previsto. Olot entra con ello en el tratamiento del problema de sus obras de saneamiento a la altura de lo que desde hace años precisaba la portentosa problemática creada en tal sentido por su mismo desarrollo. La concesión por el Banco de Crédito Local de este importante préstamo es el punto de partida de una auténtica remoción en sus servicios más fundamentales. Junto al del suministro de agua potable, ya encuadrado en otro plan independiente tanto en financiación como en su mismo desarrollo, el vasto plan de obras de cara al saneamiento de la ciudad representa una de las más trascendentes mejoras que la misma puede sufrir y habrá sufrido de muchos lustros acá, lo que se pondrá de manifiesto cuando se materialicen a nuestros ojos las obras consiguientes.

L. A.

## SE NECESITA OFICIAL INSTALADOR ELECTRICISTA

Castells

*Joven, con carnet de conducir y preferible con conocimientos, aunque no sean muy amplios, de Radio y TV. o Electrónica industrial.*

*Oportunidad para un joven que quiera aprender, pues estará asesorado, en la misma empresa, por un Ingeniero Industrial Superior, especializado en electrónica — Facilidad desplazamiento.*

Interesados dirigirse a:

**RADIO-TV. PUIGVERT**

Electrónica Industrial - Electricidad en general  
c. San Esteban, 1 - Tel. 7  
SAN ESTEBAN DE BAS

# La nova reforma de la missa

## Responent a dubtes i inquietuds dels fidels

¿En què consisteix aquesta renovació?... En realitat, ¿s'ha modificat quelcom essencial?...

La pregunta conté dues parts, que convé respondre per separat. Responem avui a la primera, deixant l'altra per la pròxima setmana.

La qüestió sobre si "s'ha modificat quelcom essencial" és de cabdal importància, i hi ha certament moltes confusions entre els fidels que no acaben de distingir entre el que és essencial i el que no ho és. Per això convé, abans de donar una resposta categòrica, aclarir ben bé el mateix concepte d'"essencial"; car moltes vegades es cau en equívocs i malentesos per falta d'aclariment de termes i d'idees.

Aplicat a la missa, entenem aquí la paraula **essencial** en el sentit, primerament, com ho ha entès el mateix Concili, és a dir, allò que, per voluntat del Crist, hi ha en l'Eucaristia de permanent i immutable, en tal manera que ni l'Església té poder de canviar-ho ni mai de fet ho ha canviat, no obstant la multiplicitat de canvis que al llarg dels segles hi ha hagut en el que podríem dir "estructura ritual" de la missa.

El nostre Concili cuidà de fer aquesta distinció, en començar a parlar de la "reforma de la missa" en la seva gran constitució **Sacrosanctum Concilium**, on diu així.

**La litúrgia consta d'una part immutable, com a institució divina que és, i de parts subjectes a canvis, que poden i fins i tot han de canviar en el curs dels temps quan s'hi han introduït coses que no corresponen prou a la naturalesa íntima de la litúrgia o que s'hagin tornat poc aptes (n. 21).**

Ara bé: aplicat això a la missa, cal preguntar quina és la "part immutable, com a institució divina que és". Pregunta que, en termes molt generals, la podem respondre amb paraules del mateix Jesús: **Feu això, que és el meu memorial** (Lc. 22, 19; I Cor. 11, 24-25).

Jesús ens dona, doncs, una Eucaristia consistent en un doble ritu: a) ritu del pa, del que diu que **és el seu cos entregat per nosaltres**; b) ritu del calze "ple del fruit de la vinya" (IV Preg. Euc.), del que diu que **és la Nova Aliança en la seva sang, vessada per nosaltres en remissió dels pecats** (llocs citats: mireu també Mt. 26, 28; Mc. 14, 24). A la seva Església li dona un manament de fer això per la seva commemoració, que a la vegada serà anunciadora de la seva mort, "fins que ell torni" (I Cor. 11, 26).

Tot això i tan sols això és l'element que en podríem dir "primordialment essencial", com a institució divina que és, que l'Església mai no ha canviat ni canviarà, siguin les que siguin les diverses estructures rituals amb que en el curs del temps celebrí aquesta sempre **idèntica Eucaristia que Jesús ens va donar...**

Però pensem també que en quant acabem de dir, hi ha amagats i condensats aspectes molt vitals del Misteri Eucarístic, que el solemne magisteri de l'Església ens els ha declarat ben concretament en dir-nos que: **La Missa, o el Sopar del Senyor, és simultàniament i inseparablement: a) un sacrifici, en el qual es perpetua el sacrifici de la creu; b) un memorial de la Mort i de la**

**Resurrecció del Senyor, que digué: "feu això en recordança meva" (Lc. 22, 19); c) un sagrat convit en el qual, per mitjà de la comunió del Cos i de la Sang del Senyor, el poble de Déu participa dels béns del sacrifici pasqual, renova el nou pacte fet per Déu amb els homes una vegada per sempre en la sang del Crist, i en la fe i l'esperança prefigura i anticipa el convit escatològic en el regne del Pare, anunciant la mort del Senyor "fins al seu retorn" (Instrucció Pontifícia **Eucharisticum Mysterium**, del 25 de maig de 1967, n. 3).**

En la "renovació de la missa" segons els principis del Vaticà II, res d'això s'ha canviat; al contrari: finalitat primordial d'aquesta nova reforma conciliar de la missa, ha estat reforçar-ho més i més...

Segonament, podríem parlar de "quelcom essencial" en la missa—que tampoc ha canviat, sinó més bé ha estat igualment enriquit i reforçat—si considerem les dues parts de què consta la missa, o sigui, la **litúrgia de la paraula** i la **litúrgia eucarística**, les quals, segons ens ha dit el mateix Concili, "estan tan estretament unides entre elles que constitueixen un sol acte de culte" (const. lit. n. 56).

Certament que en el ritu que va observar Jesús en el Sopar del Dijous Sant, hi hagueren lectures bíbliques, tal com hi era prescrit al ritual judaic, que Jesús en part també observà. I no solament lectures bíbliques, sinó també cant de salms, segons ho adverteixen expressament els dos primers evangelistes referint-se a l'himne anomenat **Hal.lel** o "de lloança" (salms 115-118), que es cantava en les tres grans solemnitats de la Pasqua, Pentecosta i dels Tabernacles: "després del cant de l'himne, van sotir cap a la muntanya de les Oliveres" (Mt. 26, 30; Mc. 14, 26).

Aquestes dues parts de la missa—litúrgia de la Paraula i Eucarística—des de l'època apostòlica han constituït sempre, tant en les litúrgies orientals com occidentals, dos elements que en podríem dir "essencials" en l'estructura de la missa tal com la van iniciar els apòstols, tot i imitant a Jesús: vegeu, per exemple, una celebració dominical de l'Eucaristia a Tròade presidida per l'apòstol Pau (Fets dels Apòstols, 20, 7-11; i tants d'altres documents extrabíblics del primitiu cristianisme, que ens assabenten del mateix).

I encara, en tercer lloc, restringint el terreny a l'estructura bàsica del que en diem ara **Pregària Eucarística** o "Cànon", podríem aplicar la paraula "essencial" als elements principals que componen la mateixa Prega Eucarística, que des de les primeres que coneixem (ss. III-IV) tant d'orient com de l'occident cristià, sempre han estat els mateixos, si bé redactats amb diversitat de formes literàries. Aquests elements són vuit: 1) **Acció de gràcies**; 2) **Aclamació**; 3) **Epiclesi**; 4) **Narració de la Institució**; 5) **Anàmnesi**; 6) **Oblació**; 7) **Intercessions**; 8) **Doxologia final** (mireu **Ordre de la Missa: llibret dels fidels**, Barcelona, edit. Balmes - Publicacions Abadia de Montserrat 1969, p. 20-21).

De tot el que hem dit—reduït a una triple categoria "d'essencialitat"—res no ha canviat en aquesta nova reforma de la missa, no obstant els molts canvis que en coses "accessòries" s'han fet, la finalitat i motivació pastoral dels quals veurem la setmana vinent...

P. Agustí M.<sup>a</sup> Forcadell, O. Carm.

## CASTELLFULLIT... ES

NOTICIA

### Unión Deportiva Castellfullit

El número premiado de la monumental cesta navideña de la U. D. Castellfullit, ha correspondido al 8.233 siendo el poseedor del mismo el vecino de Castellfullit D. Vicente Asparó. Enhorabuena.

### FUTBOL

Con una buena tarde se disputó en el Campo Municipal de Deportes, el Campeonato de Aficionados entre la U. D. Castellfullit y el C. F. Amer, finalizando con el resultado de 0 a 0.

Magnífico partido jugado por ambos onces, en donde el Amer confirmó con su bonito juego el liderato que ostenta y que le ha llevado a ser campeón del grupo antes ya de finalizar el Campeonato. No desentonó el Castellfullit frente al líder. Jugó un brillante partido, especialmente en la segunda parte en que muy bien pudo haber ganado pese a la calidad del contrario; tuvo tres o cuatro oportunidades claras de gol, que por puro milagro no se consumaron. Sí, jugó muy bien todo el Castellfullit, recordamos precisamente en esta segunda parte una internada por la banda de Pozo y tras driblar a tres contrarios centró de tacón, no terminando en gol de milagro.

U. D. Castellfullit: Parro; Trivi, Juanola, Alex; Colomé, Tony; Pozo, Juanjo, Rayo, Costa, Nene.

En la segunda parte salió Miguel por Juanjo y Hernández por Juanola.

### El paso de los Reyes Magos

Como en años anteriores pasaron por nuestra población los Magos de Oriente: Melchor, Gaspar y Baltasar. Fueron, como era de esperar, la ilusión de los pequeños. Vivieron unos momentos de un gozo que sólo ellos pueden narrar.

Lágrimas, alegría, espanto, júbilo, todo se vio refle-

jado en sus rostros, ante estos Reyes portadores de todas las ilusiones acumuladas en los pequeños corazones, aún llenos de verdadera inocencia. Fue una fiesta que ellos nunca olvidarán. A la mañana siguiente, ojos atónitos en todos los hogares ante los juguetes que les han dejado.

Desde esta columna damos las gracias a estos incansables jóvenes, que sin regatear esfuerzos han hecho posible la llegada de los Magos de Oriente. Gracias nuevamente porque con vuestro peso habéis sembrado la mejor semilla del año.

GARBI

# drásticas rebajas de enero

en

# chic zapatería

Calvo Sotelo, 9 - Tel. 26 12 48 - Olot

# sastrería época

## al servicio del bien vestir

Plaza Clará, 10 — OLOT



## CLASIFICACION ARTISTICA

Importante ●●●

Buena ●●

Visible ●

### A LAS 9 DE CADA NOCHE, de Jack Clayton ●

A siete niños se les muere su madre y no encuentran otra solución que enterrarla en un cobertizo de la parte trasera del jardín. Solucionando de esta forma dos problemas: que siempre estarán con mamá y no se los llevarán al orfanato. Allí, en la habitación-cobertizo o "Tabernáculo", se reúnen cada día para "hablar con su madre"; lo hacen a través de la mayor de las hermanas, la más empeñada en que la vida siga su curso normal.

Un día llega "Charlie", el marido de mamá; pronto se gana la voluntad de los pequeños. Pero, ¿quién es Charlie? Son ellos en verdad sus hijos? Estas preguntas tienen una respuesta insólita, y al contrario de tantas películas, todo termina mal. Para Charlie y para los pequeños. Y una punzante y desoladora escena final, tras una desgarrada y fatal explicación del marido (de quién era la madre), pondrá colofón a la cinta.

Clayton ha realizado esta cinta con una gran minuciosidad; la psicología de los pequeños, según sus edades, está muy bien tratada; pero la carga de tintas negras hace de esta proyección un film desolador.

### ESTOY TERRIBLEMENTE ENAMORADA, de Dirk Sanders ●

con Karen Blanguernon y Leslie Bedosy.

Este film nos cuenta la lucha de una esposa para recobrar a su marido, que se aleja de ella amargado por el fracaso de su propia existencia. Va a la gran ciudad para rescatar a su esposo de la tristeza de sus frustraciones.

Cinta dulce—demasiado—, alada, tanto, que se marcha por los cerros de Ubeda. Un ejercicio de estilo con indudables méritos, pero al que no favorece en absoluto el abuso de sentimentalismo. Dirk Sanders debiera trabajar en asuntos más rígidos y complejos para saber si realmente sus conocimientos responden al alarde de virtuosismo que pretende ofrecer en este film.

### HOMBRES EN LA TRAMPA, de Pascual Cervera

con Antonio Pica y María Luisa San José.

Es esta cinta la historia de un rapto que empieza en Marsella y París para después continuar en Madrid y las Costas de las regiones Levantinas. Cinta perteneciente al género que tiene por raíz la violencia y, por lo que parece, en España este tipo de cine es taquillero.

Es realmente intolerable ver el sadismo de algunos directores en estas películas, sean "westerns" o "policíacas". ¿Es que no hay censura para estos films? Se califican de inmorales las cintas en que alguna escena de amor se prolonga demasiado o bien algún desnudo femenino se exhibe en la pantalla. Pero ver como se atormenta a un ser humano a fuego lento, o un cuchillo lentamente parte una mano por la mitad, "es autorizado para todos los públicos". ¡Bochornoso! Estamos hartos de violencias gratuitas y sadismo, muy de moda en los Spahguetti-Westerns, que Sergio Leone "engendró" con "La muerte tenía un precio", que tan fatales consecuencias nos ha traído.

### UN TIGRE EN LA RED, de Dino Risi ●

con Vittorio Gassman y Ann Margret.

Una historia cómico-sentimental, que pudo haber sido dramática, y que, con una buena carga de sátira y humor, resulta divertida. Ese "tigre" es un hombre maduro al que saça de sus casillas una mujer con sus coqueterías y que estuvo a punto de provocar el suicidio del nieto de tal caballero; que hasta entonces había llevado una vida seria y formal.

Dino Risi tiene una cualidad poco común, la de poseer una narrativa ágil, eficaz y, al propio tiempo, asquible. Podía haberse adentrado más en las cuestiones planteadas, pero aún así, creemos que la cinta contiene suficientes puntos de interés para resultar divertida.

### ADOLPHE, de Bernard T. Michel

con Ulla Jacobson y Jean-Claude Dauphin.

Un muchacho que conoce la novela de Benjamín Constant (siglo XIX), desea simular en la realidad el personaje de "Adolphe" para filmarlo con su cámara tomavistas, convencido de que actualmente no es ya posible caer en los excesos románticos de aquella época. Al poner en práctica su idea se da cuenta de que, fatalmente, todos los pasajes de la creación literaria se repiten en la vida real.

Las relaciones amorosas entre un jovenzuelo y una mujer madura será siempre un tema escabroso y difícil. La novela de Benjamín Constant levantó escándalo en su época, y aunque al presente no sea capaz de ruborizar a nadie, parece que Bernard T. Michel ha tenido en su cinta miedo de escandalizar el alma puritana de cierto público cinematográfico; por tanto, no ha podido evitar que la película incida en demasía, en arrebatos pasionales y melodramáticos. (Hay que incitar la mente del espectador, que se imagine las escenas pero que no las vea; es más moral, según parece). No es de extrañar que tengamos las mentes tan retorcidas.

Magnífica Ulla Jacobson al encarnar el personaje de otoñal enamorada, en la que da un verdadero curso de interpretación dramática. Bien el resto de los actores.

### ARTE Y ENSAYO, presentado por "Cine Club Olot", en Cine Nuria, sábado día 10, a las 10 de la noche.

### ENCONTRÉ ZINGAROS FELICES, de Alexander Petrovic con Olivera Vuco y Bokin Pohmilu.

La película es una tremenda tragedia de corte clásico, vestida con una voluntad de documento y con una incontenible fuerza poética. No es un panfleto social, ni una película de espectáculo humorístico pseudo-folklórica. En realidad nos hallamos ante la obra de un hombre que conoce y ama muy bien a los personajes, a la manera de un Gorki o de un Istrati. Los Zingaros de Petrovic son sucios, zafios, crueles y hasta malévolos. Pero son también sinceros, directos, puros y grandes. El problema gitano existe en casi todo el mundo; pero no se trata de un problema racial, es más bien una de tantas perduraciones del error social básico. A través de los siglos no se ha comprendido nada positivo de los gitanos que no fuese la brillantez, con frecuencia mixtificada, de su sentido artístico. Se ha reído a costa de su ancestral picaresca y se ha jugado con ellos la despreciable comedia del aprecio a distancia. Petrovic, nos los presenta entre infelices y terribles, entre alienados y lúcidos.

### CADA SEMANA UN "FAMOSO"

DIRK BOGARDE. - Actor inglés cuyo verdadero nombre es Derek van den Bogaerd (Hampstead, 1920). Tras una breve experiencia como escenógrafo teatral, se



convirtió en actor. Empez  a trabajar en el cine en 1948. Hizo bastantes de gal n romántico, no tardando en convertirse en la figura más popular de la pantalla británica. Su prestigio internacional se consolidó en 1960, gracias a su notable interpretación de Franz Listz en "Sueño de amor". Al asociarse con Joseph Losey (director), realizó las mejores creaciones de su carrera. "El Sirviente", "King and Country", "Modesty Blaise" y "Accidente". Sus últimas películas son "A las 9, cada noche", "Sebastián", "El hombre de Kiev", "Il crepuscolo degli" y "Justine".

Cine Club Olot, avui a les 10 de la nit  
presenta en el Cine Núria, la pel licula  
d'Art i Assaig.

## Encontr  z ngaros felices

complementada per interessants films amateurs

El CINE CLUB OLOT us participa el desig d'ampliar el nombre de socis. Les darreres projecci ns com a inici d'una nova  poca, s'han realitzat per a confirmar-vos l'evident realitat, que demostra als futurs socis les accessibles possibilitats d'oferir pel licules d'indubtable qualitat, difícils de veure a les sales comercials de la ciutat, i també oferir, especialment, una continuïtat amb seleccionades pel licules d'ART I ASSAIG.

Per a continuar en aquest camí traçat i oferir cada 3, 4 o 5 setmanes una sessió (aproximadament unes 10 sessions anuals), necessitem augmentar el nombre de socis a uns pocs centenars. NECESSITEM LA VOSTRA COL.LABORACIÓ! Com altres entitats culturals olotines, hem estudiat la forma d'aconseguir que les quotes a pagar pels socis depenguin de les programacions que es facin. O sigui, que per cada sessió que es projecti, el soci abonar  la seva quota, que tindrà un valor de 35 pessetes per les sessions d'ART I ASSAIG, i de 20 pessetes per les sessions de pel licules de la F.N.C.C., que, dit sigui de pas, podran ésser pel licules d'importació (Cheques, H ngares, Cubanes, etc.) Els avantatges que aquest sistema reporta són molt interessants, fonamentalment pels socis: si no hi ha sessions, no han de pagar cap quota, i per la Junta, el fet de sentir-se sostenida en les programacions.

Si sou amants del bon cinema, us esperem com a soci. Si us interessés m s informació, disposeu del CINE CLUB OLOT i adreceu-hi les vostres consultes i suggerències, al carrer Hospici, 9 (Aubert, impressor), o al Centre Catòlic, aixi com també a qualsevol dels membres de la Junta.

Gràcies per la vostra atenció. Atentament,

CINE CLUB OLOT

JO \_\_\_\_\_  
M'estic a \_\_\_\_\_ Població \_\_\_\_\_  
Vull ser soci del CINE CLUB OLOT i pagar la quota com-  
promessa en cada sessió. La quota l'abouar  en el domicili o  
empresa \_\_\_\_\_

Aquests volants podran dipositar-se: Llibreria Mor hon, Centre Catòlic, Aubert Impressor.

LUNES  
12  
ENERO

Empieza la  
tradicional  
REBAJA DE  
CALZADOS  
en

«Castella» Publicidad

# Calzados Morató

Liquidamos todo el sobrante de  
la actual temporada a precios  
de verdadera propaganda.

Para Vd. caballero... para sus  
hijos señora... esta es la oportu-  
nidad que esperaba.

Jamás volver  a comprar artículos  
de calidad a tan bajo precio

Acuda a esta rebaja con la seguri-  
dad de encontrar el número que su  
pie necesita

No es una rebaja más  
es la verdadera rebaja del año

Visite nuestros escaparates  
Solo por pocos días

San Rafael, 38 - OLOT - Tel. 26 13 78

**CASA MASSIAS**

# Gran remate de Enero

**A BARRER TOCAN !!!!**

Lunes

**12**

Enero

**CASA MASSIAS**

**sueters - blusas - jerseys - pullovers - polos**

A las 9 de la mañana abrirá sus puertas para dar paso a la más fantástica liquidación a precios reducidos sin consideración alguna

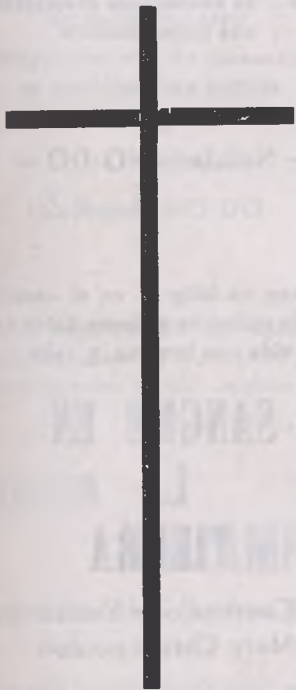
*Necesitamos barrer todas las existencias de la temporada pasada*

**== Ve a nuestros escaparates el domingo día 11 ==**

# Academia **Fornos**

*Miembro Fundador de la Organización Mundial para la Educación Preescolar (O.M.E.P.),  
perteneciente a la 1.ª Comisión Nacional*

Comunica a sus alumnos(as) y público en general el traslado de Academia y domicilio particular al núm. 56-2.º, del Paseo de Blay, en donde podrá atenderles de una manera más eficiente, con sus Clases de Repaso y Preparación de Bachillerato Elemental, Superior y Preuniversitario, especialmente de Matemáticas, Física, Química, Griego, Latín, Inglés, Francés, etc., de Peritaje Mercantil, Contabilidades, Comercio Práctico, etc.



Primer aniversari de la mort de

## **Carme Boada i Nogué**

que s'adormí en la Pau del Senyor, a l'edat de 65 anys

A. C. S.

Totes les Misses que es celebraran el dia 17 de Gener a les esglésies del Carme, Frares Caputxins, Escolapis i Mare de Déu del Tura, seran aplicades en sufragi de l'ànima de la difunta.

Els seus familiars agrairan l'assistència a alguna de dites misses.

Olot, Gener del 1970

**Reparto de premios y actuación de Bent Larsen en simultáneas**

Con gran éxito se celebró el pasado miércoles, en los salones del Círculo Olotense, gentilmente cedidos a tal efecto, la anunciada velada ajedrecística, durante el transcurso de la cual se entregaron los premios y Trofeos a los vencedores y participantes en los Campeonatos Juveniles de Ajedrez.

La reunión constituyó un nuevo y rotundo éxito del Club Ajedrez Olot, en su continuado empeño de divulgar tan noble deporte, éxito que cuidó de hacer resaltar D. Luis Armengol, que presidía la reunión en representación de las autoridades locales.

Tras la entrega de Trofeos, se realizó la esperada exhibición de partidas simultáneas, a cargo del Gran Maestro danés Bent Larsen, quien, frente a sus 40 contrincantes realizó una magnífica demostración de su extraordinaria calidad. El resultado final fue de 32 victorias para Larsen, 7 tablas y una sola derrota; los jugadores que consiguieron tan honrosos resultados fueron: Coris, del C. A. Girona, Bartrina, del C. A. Royal, de Figueras, Oliva, Triola y Vifials del C. A. Bañolas y los jugadores del C. A. Olot Bosch y Monells, que consiguieron entablar sus partidas, mientras que la única derrota que sufrió Larsen, le fue infligida por el destacado jugador local Luis Bru.

Tras las simultáneas, tuvo lugar un vino de honor, en el transcurso del cual Larsen atendió amablemente las solicitudes de los presentes firmando autógrafos, contestando cuantas preguntas le fueron formuladas, y ganándose las simpatías de todos por su amabilidad y sencillez. Manifestó haber quedado muy complacido de su breve estancia en nuestra Ciudad, a la que aseguró le gustaría mucho volver, y alabó el nivel de juego de los participantes en las simultáneas, afirmando que varios de ellos le habían dado la impresión de ser jugadores muy fuertes, que podrían progresar rápida y notablemente si participasen con más frecuencia en competiciones de cierto nivel.

La velada, a la que acudió numeroso público, se cerró en un ambiente de gran cordialidad y animación.

**Desplazamiento a Girona**

Mañana domingo el primer equipo del C. A. Olot, se desplazará a la capital de la Provincia para contender con el equipo del C. A. Girona, en partido correspondiente al Campeonato de Cataluña por equipos, fase provincial. Este encuentro es de tradicional importancia, puesto que nuestro equipo necesita vencer a todo trance, si desea seguir aspirando al título de Campeón provincial.

**3**

modelos de



**“Lavaplatos”**

Importados totalmente de Alemania marca

**A E G**

**A E G**

tres letras maravillosas

Con 12 potentes chorros rotativos de agua a gran temperatura y 3 de vapor, así trabajan los más famosos Lavaplatos superautomáticos del mundo, dejando toda la vajilla, seca, brillante y limpia

Las fábricas AEG distribuidas por todo el mundo contribuyen con su trabajo y esfuerzo al progreso de la humanidad. La responsabilidad que tenemos cuando ponemos nuestra marca en cualquier fabricado, es compartida también por todos nuestros operarios. El prestigio ganado día a día, durante más de tres cuartos de siglo, está constantemente en juego, y no podemos defraudar ni a aquellos que ponen su confianza en nosotros ni a nuestros mayores que supieron ganar buen nombre poniendo su vida al servicio de una Empresa.

La labor social de AEG es fácil de conocer si se piensa que durante 82 años ha creado centenares de miles de puestos de trabajo y los ha defendido con tesón.

**SIGNO MUNDIAL DE CONFIANZA...**

Distribuidor Oficial:

**SIBIDI**

OLOT Calvo Sotelo, 18

**GRIDO**

Sábado, domingo

**CINE Nuria**

Sábado, Domingo, lunes y jueves

Ver horarios en las puertas de los locales

El, un adolescente, un muchacho, casi un niño; ella, una bella mujer en plenitud, y entre ambos... el amor

La edad en el amor no existe... En «Adolphe», casi un niño, nació una fuerte pasión por Helene, una bella mujer que le aventajaba en edad

**ADOLPHE**

(O la educación amorosa) Eastmancolor

Ulla Jacobson - Philippe Noiret  
Jean-Claude Dauphin

Una historia de amor de ayer, de hoy y de siempre..., un adolescente enamorado de una mujer madura

— Noticario NO-DO —

En su mano, un látigo; y en el corazón de quienes le rodeaban el deseo único de una vida más humana y feliz

**SANGRE EN LA TIERRA**

Nikos Courcoulos - Yannis Voglis  
Mary Chronopoulou

Fuerte, valiente, acusadora, tratando con pasión el eterno conflicto que nació al haber en el mundo dos hombres

(Programa para mayores de 18 años)

# COLON

Hoy Sábado, sólo noche 9'15  
Domingo, 4 tarde (s. continua)

¡Fenomenal programa de estreno  
totalmente en Technicolor



La cámara, en las raíces más profundas de  
un sobrecogedor conflicto humano

## A las 9 cada noche

Dick Bogarde - Pamela Franklin

Un drama tenso y cruento en el seno de  
una familia  
Vidas azotadas por el implacable maleficio  
de la crueldad  
Unos seres que viven los trágicos instantes  
de un destino fatal  
El estremecimiento de un personaje más  
en esta dramática historia

Noticario NO-DO

Además de complemento dos agentes del  
contraespionaje, en la aventura más  
divertida de todos los 007 habidos y por  
haber

### Operación

## RELAMPAGO

Franco Franchi - Andrea Bossi

Un film sólo recomendable para aquellos  
que saben reír



(Autorizado para mayores de 18 años)

# TEATRO PRINCIPAL

Domingo, 11 - 4 tarde (s. continua)  
Lunes 12, 6'15 tarde - (s. única)

*Apotéósico programa de estreno*

Querían disponer de sus vidas según su  
propia voluntad y capricho, pero se olvida-  
ban de otro personaje que no lo permitió

## ESTOY TERRIBLEMENTE ENAMORADA

(en Technicolor)

Karen Blanguernon - Leslie Bedos  
Frederic de Pasquale - Jean Moussy

Director: *Derk Sanders.*

Dos vidas, dos ambiciones, dos tempera-  
mentos orgullosos, dos seres que buscan un  
nuevo modo de vivir

Noticario NO-DO

La audacia y el genio unidos en un plan  
perfecto para llevar a cabo el robo más  
grande del siglo

## Carnaval de ladrones

(Cinemascope y Technicolor)

Stephen Body - Yvette Mimieux  
Giovanna Ralli - Walter Slezak

Director: *Russell Rouse.*

(Autorizado para mayores de 18 años)

Jueves día 15, - 6'15 tarde (s. única)

*Fenomenal programa de reposiciones*

La alucinante y angustiosa aventura de un  
agente secreto al que asedian dos mujeres  
para atraparlo y destruirlo

## TOKIO

Hora 0

(Cinemascope y Technicolor)

Frederick Stafford - Marina Vlady

Director: *Michel Boisrond.*

Noticario NO-DO

## AGENTE Z-55

Misión Hong-Kong

(Cinemascope y Technicolor)

German Cobos - Yoko Tani  
Luisa Ripoli - Leontine May

Director: *Roberto Bianchi.*

(Programas para mayores de 18 años)

# IDEAL

Domingo 11, - 4 tarde (s. continua)

¡Formidable programa cinematográfico  
doble de estreno!



La historia de un hombre sin conciencia,  
en lucha encarnizada hasta la muerte, que  
asesina fríamente para conseguir su objetivo

## Hombre en la trampa

(Cinemascope y Technicolor)

Antonio Pica - M.<sup>a</sup> Luisa San José  
Luis Gaspar - Susana Palmer

Director: *Pascual Corvera.*

Una intriga de acción constante en la que  
juegan las más bajas pasiones

Noticario NO-DO

Para un tigre no hay nada más peligroso  
que una gata, y si la gatita tiene veinte  
años, el peligro es mortal

## UN TIGRE EN LA RED

(en Technicolor)

Vittorio Gassman - Ann Margret  
Eleanor Parker - F. Fiorentini

Director: *Dino Risi.*

Un «tigre» con mucha garra que se queda  
sin uñas cuando se enfrenta a un «bombón»  
de veinte abriles

(Autorizado para mayores de 18 años)

## Pesebres

El Jurado califica for compuesto por los siguientes señores: D. Ramón Barnades, D. José M. Pagés y P. Mariano de Olot, ha emitido el siguiente veredicto:

Pesebre familiar Copa Ramón Amada: Nieves y M.ª Teresa Aubach.

Medalla de Plata, Hnos. Planella; Medalla de Bronce, José Mitjavila.

Pesebre infantil Copa Ciudad de Olot: Pedro Macías. Medalla de Plata, Hnos. Fontfreda; Medalla de Bronce, Hnos. Casas; Mención Honorífica, María Ros, Hnos. Pons, Juan del Pozo, Casamitjana-Descals y Jorge Rey.

Copa Virgen del Portal: Joaquín y Juan Romero.

Mención especial fuera de concurso por su belén artístico a los niños Jaquín Sans, Marta y Javier Llagostera y Montserrat Soy.

Concurso de escaparates: Confitería Cama.

Concurso de Belenes artístico decorativos. Además de los ya citados señores actuaron como jurado D. Jorge Martí Riera (diseñador industrial) y un voto promedio dado por distintos artistas concursantes.

El veredicto fue el siguiente.

Pesebre artístico: Primer premio, D. J. Solá.

Pesebre decorativo: Primer premio: Jorge Serra. Medalla de Plata: Elisabet Serra; Medalla de Bronce: Moltina.

Suscribase a "La Garrotxa"

## GIMNASIA

La gimnasia no debe pactarse como un sistema para correr o saltar más que otro, sino como medio educativo que busca el equilibrio psico-físico del individuo

PRACTICA LA  
GIMNASIA

**SALUD Y VIGOR**

Roser 4

## FIDECAYA

Sucursal de OLOT

Paseo de Blay, 43 - Teléfono 26 04 47

- Ahorro Progresivo -

Relación de los Símbolos premiados en el pasado mes de DICIEMBRE y premios recaídos en esta sucursal

### SORTEO SIMBOLO

#### Totales

1.º	6.201	10 000 Ptas.
2.º	3 842	

#### Parciales

1.º	3.919	1 600 Ptas.
2.º	1.915	3 250 Ptas.
3.º	6.305	
4.º	7.270	600 Ptas.
5.º	1.567	1.000 Ptas.
6.º	7.756	500 Ptas.
7.º	2 891	
8.º	7.367	1 000 Ptas.
9.º	1.180	1 000 Ptas.
10.º	9.315	250 Ptas.

## Enyorant a la Josefina

No, la Josefina no és a casa, no tornarà mai més; el il·loc d'ella ha quedat buit, ningú no pot omplir-lo. Hi ha el cor d'una mare esqueixat i plorós, hi han uns germans que l'enyorem molt, perquè l'estimàvem molt. Sembla impossible, però prou sabem nosaltres que altra vegada ens toca de viure una amarga realitat.

Sí, a aquella filla complaent, a aquella germana tan carinyosa, a aquella noieta rossa i maca que entrava a la joventut amb les grans il·lusions, amb les lluites i inquietuds de qui acaba d'estrenar 16 anys, i feia els seus plans amb afany i entrega, amb febre de viure, amb fam d'estimar, de donar, de revelar-se, se li ha segat la vida, no se l'ha deixat viure. Un inconscient, enamorat de la velocitat l'ha morta quan la Josefina tornava a casa. Venia de classe d'anglès. Sí, jo la vaig veure i tenia el cap enmig d'una gran bassa de sang. Pobret! Qui sap quantes coses ens hagués explicat aquell vespre tot sopant.

Sí, Josefina, t'enyorem tots i molt, i aquestes festes tan formoses i familiars, que tu esperaves amb tanta d'il·lusió, són molt tristes a casa perquè tu no hi ets.

I malgrat de que l'angoixa no sempre deixa parlar, vull expressar l'agraïment a tots els que ens han ajudat en aquests tràgics dies; gràcies a totes les Mares, Germa-

nes i professores que tingueren a la Josefina per alumna, i també a vosaltres, nenes, que l'heu tingut per companya del col·legi; gràcies per la vostra presència i ajut espiritual. No puc dir-vos res més, però us estem molt agraïts. Gràcies, perquè no va ésser una impressió del moment, sinó un record carinyós que ha perdurat.

Gràcies a tot-hom.

—I la mare?— Ho dic jo, la filla gran: Doncs està desfeta. El fill es un troç del ésser de la mare, si s'arranca la ferida es molt fonda, costa de tancar-se, però al mateix temps la mare és una dona ferma. El sofriment l'ha fet ja forta d'esperit. Sap que no és amb drames i atacs de nervis que s'afronta la realitat. El dolor és quelcom tan íntim! D'ella hem après ja a avançar amb confiança, a no agafar la postura dels corvats, sinó seguir endavant lluitant i somrient, encara que a dintre, el cor sagni i plori

Sí, mare, és la millor lliçó que podies donar-nos: la del teu exemple.

Montserrat Reixach

### Nota del Fomento de Pesca Deportiva

Notificamos a los poseedores de participaciones premiadas del Sorteo de Navidad que oportunamente se les anunciará la fecha que se harán efectivas.

## Galería de Arte LES VOLTES

Comunica que, a partir de hoy, renueva su

# Exposición colectiva de óleos

# HACE 50 AÑOS

\*\* L'Ajuntament ha doblat els drets de consum del porc; és a dir, de deu cèntims per quilo, els ha posat a vint cèntims, el qual forçosament es traduirà en una alça de preu en la venda. Creiem el dit augment una equivocació, no sols pel que perjudicarà la indústria de confecció d'embotits i greixos, fent que passin a fora portal diverses cases que s'hi dediquen, sí que també per a gravar amb excés la única carn de la qual fa ús l'element obrer, puix ja se sap que el porc és el brou del pobre.

¿No hauria estat més adequat a les circumstàncies que travessem el carregar els drets del xai i de la vedella?

\*\* Dilluns pararan les fàbriques de filats i teixits de Castellfollit, úniques, a excepció de la de Sant Jaume, que seguien treballant a la comarca. Els obrers han estat ja despedits.

\*\* Els organitzadors de la festa de l'Epifania, celebrada entre els nens pobres d'Olot, ens encarreguen que, en nom seu, donem les gràcies als generosos donants que amb la seva almoïna els ajudaren. Així mateix desitgen fer extensiu el seu agraïment als comerços d'aquesta que amb el seu tracte hi cooperaren.

El nombre de favorecuts fou de 121. El subscrit fou 370 pessetes. El repartit fou: en roba i altres objectes útils, per valor de 200'35 pessetes; en dolços, per 107 pessetes; en joguines per 70'35 pessetes, i s'emplearen en organització i presentació 23'70 pessetes, que sumen en total 401'40 pessetes.

La relació detallada d'això pot consultar-la, qui l'interessí, a la botiga del Sr. Pius Orri, a la qual poden trametre donatius els que tinguin desig de contribuir a la festa saldant el dèficit, essent remès el sobrant, al seu cas, a la Junta de l'Hospital de Sant Jaume d'aquesta.

\*\* La invasió de grip en diverses ciutats, de la qual la premsa donava compte, ha arribat també a la nostra població. Els casos són molt nombrosos, revestint alguns d'ells gravetat.

\*\* Aquesta setmana s'ha parlat molt sobre la solució que va prenent el problema obrer en el veí poble de Sant Joan les Fonts.

Els obrers estan cansats de la tirania que el Sindicat Unic està exercint i no volen seguir més per les corrents anàrquicobolxevistes per les quals els directors voldrien conduir-los; per això, i malgrat les coaccions que ja preveien, diversos obrers s'han revestit d'energia i, donant-se de baixa del mentat Sindicat, han fet entrega dels carnets a l'autoritat...

(De "El Deber", 10 gener 1920)

## Cine Amateur para hoy sábado

Para hoy sábado a las 10 de la noche y dentro la sesión de Arte y Ensayo que presenta el Cine Club Olot en el Salón Nuria, el Amateur Club Foto Cinematográfico proyectará los dos films en Super 8 «Mallorca», documental de Marcos Barberí, que recoge todo el ambiente estival y marino de la Isla de la Calma, y «La gran parada» de Amadeo Castells, interesante documental de actividad pajaril, deporte que en nuestra ciudad cuenta con bastantes adeptos. Las dos películas son en color y profusamente sonorizadas.

## Teatro Infantil

El «Orfeó Popular Olotí» tiene programado para mañana domingo a la hora acostumbrada, una sesión de teatro infantil por el cuadro escénico de la entidad, es una graciosísima rondalla de Luis Coquard que lleva por nombre «La Princesa Pell d'Asa».

## Natalicio

El pasado día 25 de diciembre, el hogar de los esposos José Planas Cos y Ana M.ª Villa, se vio alegrado con el nacimiento de un niño, primer fruto de su matrimonio.

Desde estas páginas, a los padres y abuelos, nuestra más cordial enhorabuena.

## Conferencias de San Vicente de Paúl

Ultimamente se han recibido los siguientes donativos.

- De J. F. 500 ptas.
- De D. Luis Solé 100 ptas.
- De un anónimo 500 ptas.
- De H. de A. D. 750 ptas.

Que Dios recompense a tan generosos donantes.

## Colegio Juan XXIII

Se ha recibido en estas oficinas los siguientes donativos para las necesidades de este Colegio:

- E. M. 500 ptas.
- D. F. 200 ptas.
- M. C. 1.000 ptas.
- «Els Trucaires de Pekín» 500 ptas.
- G. P. A. 1.000 ptas.
- E. C. 50 ptas.

Donativo anónimo 25 ptas.  
Donativo anónimo en sobre semanal  
Donativo Juan Esquena, de una participación para el sorteo del día 5 Enero 1970 25 ptas.

En el buzón:

- Donativo anónimo 100 ptas.
- Un sobre tarjeta con 150 ptas.
- Un sobre blanco tarjeta A. C. y T. B. 500 ptas.

Donativo anónimo 25 ptas.

La Junta del Patronato agradece rasgo tan humanitario y les da las más expresivas gracias en nombre de todos.

## Donativos

Relación de donativos recibidos últimamente.

- De Banca Catalana 3.000 ptas.
- De Haos. A. D. 1.500 ptas.
- Anónimo 500 ptas.
- Anónimo 200 ptas.
- De M. C. P. 2.500 ptas.
- De A. T. y E. C. 500 ptas.
- De «Els Trucaires de Pekín» 500 ptas.
- Del reemplazo 1940 350 ptas.
- De G. P. A. 1.000 ptas.
- De buzón cartas, anónimo 200 ptas.
- De J. Vilarrasa de Barcelona 1.000 ptas.
- D'en Joanet de Cal Grill, 200 ptas. acomplint ordres de 4 germanets oients del programa Ràdio Comarca.

- De anónimo 1 garrafa vino dulce.
- De otro 2 cajas de naranjas.
- De otro postres servidos a los enfermos el día 26 ppdo.
- De otro 1 par de pollos.
- De «Chartesa» un selecto lote de embutidos y productos del cerdo.
- De anónimo, por chocolates y mantecados.

De Gelis y Puigvert S. A. un lote de embutidos.

De Luis Turón un selecto lote de embutidos con champaña y turrónes.

De La Artesana un lote de calcetines.  
De los componentes de la simpática «Penya Truc i Truc» que con motivo de la Navidad visitaron a todos los enfermos entregando a cada uno un donativo.

Del cajón donativos un total de 600 ptas. de ellas 300 en sobre con «Bones festes de Nadal».

A todos nuestro sincero agradecimiento.

## Edicto

Acordada la renovación del Padrón de la Beneficencia Municipal para el año 1970, se advierte a cuantos se consideren con derecho a incluirse en el mismo, que deberán solicitarlo de Ayuntamiento (Negociado de Gobernación) durante todo el presente mes de Enero.

## Petición de mano

En el día de Navidad, en la casa de los Sres. Juan Clavaguera Rius y Luisa Rius de Clavaguera, fue pedida la mano de su gentil y simpática hija Dolores por los Sres. Vicente Coderch Jou y Rita Figueras para su hijo Benjamín. En tan feliz acontecimiento, deseamos a tan distinguidas familias nuestra más cordial y sincera felicitación.

## Venta pisos

Situación inmejorable, muy céntricos.  
Buenas condiciones

Razón: Imprenta de este Semanario

**Gran liquidación calzados**

# **Casa Rovira**

**Zapatos desde 25 ptas. Restos de Series. Pares  
suelos. Botitas y zapatos niños**

**¡La única liquidación verdad!**

**Casa Rovira**

**Hoy sábado en Casa Montserrat**

## **Gran Liquidación**

**fin temporada invierno de confecciones Señora, jovencitos y niños  
Hallará muchas oportunidades visite**

**Casa Montserrat**

**Descuentos en todos  
los demás artículos**

**SERRAMOTO**

**Reparación - Compra - Venta - Cambio  
de MOTOSIERRAS y motos de montaña**

**— Servicio Homelite —**

**Bolés, 12 - Tel. 26 04 49 - Olot**



## Pasaron las fiestas Navideñas

Otra vez, las fiestas más alegres y hogareñas del año pasaron sobre nuestra ciudad, al igual que en los cuatro puntos cardinales del globo. De todo hubo en el espacio entre Nochebuena y Reyes, y el comentarista, fiel a su afición, siempre captó algo de que hablar en el primer comentario que se efectúa en el curso periodístico 1970-71.

Lo primero que nos asombró, fue la total falta de luces y galas en el flamante Paseo de Blay. Todos los pueblos y ciudades se afanan en que resulten resplandecientes los lugares más céntricos y adecuados, menos Olot. Si se pusieron baldosas recientemente en el Paseo—digan lo contrario algunos anticuados, no hace al caso—“quedó precioso y moderno”, ¿por qué no se puso la cosa en la categoría que merecía en estos días? Suponemos que motivos habría para ello, aunque no conseguimos encontrarlos por más que nos devanamos los sesos.

¡En cambio la Calle Mayor fue algo estupendo! Nos dijeron, no lo sabemos de cierto, que algunos vecinos arrimaron el “hombro” para llevarlo a cabo. Si así es, nuestra felicitación más sincera, y su labor es digna de imitación. ¡Se nota que aún quedan personas con interés para lo que es “vía pública”!

Los que no tienen interés por nada, ni siquiera estimación para sí mismos, son los gamberros. Casi nos imaginamos a un grupo de “simpáticos ciudadanos”, quizá un poco fuera de sus cabales por el licor que no supieron beber, entre una escandalosa algarabía y riendo las “ocurrencias” de los más “listos”. ¡Naturalmente que los más listos, eran los más imbéciles! Algunas farolas, árboles navideños y coches aparcados, fueron objeto de sus fechorías. ¡Qué pena nos dan! Parece mentira que existan esos elementos que se hacen llamar hombres y que sólo son payasos de pocas facultades para la improvisación y la alegría. Carecen de ideas para obtener una alegría sana y conseguir la sonrisa y el beneplácito de cuantos los contemplan. El gamberro sólo puede reír mirando a hurtadillas por sí el sereno está cerca y los puede sorprender. Cuando termina su fechoría, marcha corriendo con una risa de hiena apaleada. ¡Lástima que al llegar a su casa no se mire al espejo y piense en lo que hizo! Si tiene algo de eso que los seres humanos deben tener, quedaría rojo de vergüenza.

¡Pero no todo debe ser negro para la pluma! Los ángeles de la guarda en las carreteras, fueron los empleados de obras públicas. El departamento de Conservación estuvo soberbio y no dejó de afanarse en despejar el hielo de las vías de tránsito. En los lugares más peligrosos y curvas heladas, no faltó la sal que derretía

rápidamente el peligroso elemento. En la Nochevieja, muchos se sintieron tranquilos y se desplazaron confiadamente a poblaciones cercanas a partir el año. ¡Las carreteras estaban limpias de peligro! Y por otra parte, también hubo “seso” en los conductores. Se rodó despacio y los accidentes fueron mínimos. ¡Esto empieza a marchar por buen camino!

Novedades en la Cabalgata de los Reyes Magos, muy del agrado del público. El trono instalado en el Paseo de Blay, muy bien realizado y de exquisito gusto. Artista, decorador e iluminador, FELICIDADES SINCERAS. Quedó todo muy bien y nos alegramos del cambio.

Lo que no nos alegró tanto, fue la reacción de algunos mayores a la hora de llevar a sus pequeños al saludo a Sus Majestades. Con un poco más de civismo todo hubiera estado mucho mejor y no nos habríamos comportado como animales, en perjuicio de los pequeños. ¿Qué necesidad hay de empujar y atropellar a todo el mudo? Discusiones, peleas y malas palabras delante de los hijos y en una fiesta que es la de ELLOS. ¡No de los mayores! Es muy loable que queramos llevar a nuestros hijos a satisfacer una ilusión. Pero darles una ilusión precedida de lágrimas, miedo, golpes y apretones, ¿vale la pena? Con un poco de civismo por parte de algunas madres y padres, se hubiera llegado igualmente al entarimado, con más alegría y sin avasallar a los Guardias Urbanos. Estos, comprendiendo en la fecha y acto que estaban, no hicieron acto de su autoridad, demostrando un poco más de sentido común que los exaltados progenitores. ¡Y a fe que a veces debieron hacerlo! Por lo menos se lo habríamos dispensado desde este espacio, porque veíamos las cosas claras. Y la tremenda “cara dura” de algunas personas que, a base de sonrisas, despistes y empujones, se cuelan donde los demás llevan una hora haciendo cola. ¡Hay que ver la cara de hipócritas que ponen! A uno, cuando ve eso, se le ponen los nervios de punta y le dan ganas de decir cuatro palabras, pero... es poner aún más leña al fuego.

Total, que de todo hubo en las fiestas y habría tema para rato, en blanco y negro. Feliz año 1970, y que al término del mismo, todos seamos un poco mejores... que buena falta nos hace.

BRITO

### AYUNTAMIENTO DE OLOT

Ignorándose la residencia y domicilio de los mozos nacidos en esta ciudad en el año 1949, y por tanto comprendidos en el alistamiento de 1970, cuyos nombres se relacionan a continuación, por el presente y para su conocimiento, se les invita a presentarse en la Secretaría de este Ayuntamiento, Negociado de Gobernación, antes del día 15 de enero de 1970, con el fin de evitarles las responsabilidades en que incurrieran por falta de comparecencia.

Olot, a 31 de diciembre de 1969.

EL ALCALDE

Santiago Hervella García, nacido el día 9-5-49, hijo de Ricardo y Matilde.

Pedro Clapera Devesa, nacido el día 18-5-49, hijo de Pedro y Josefa.

# TELEVISORES PHILIPS

**¡mejores no hay!**

Recuerde que al adquirir un Televisor **Philips** está en posesión de una joya diseñada por un equipo de ingenieros de la más importante y acreditada industria electrónica del continente y amparada por una garantía internacional.

No olvide que nuestro Taller Oficial de Servicio Philips, está dotado de un moderno equipo Philips y de una probada capacidad técnica que le permiten efectuar casi todas las reparaciones al día.

Si posee un televisor de otra marca y no está satisfecho de su rendimiento, solicite sin compromiso, una demostración de alguno de los inigualables modelos Philips y valorización de su viejo aparato, no dudando pasará a engrosar la lista de los clientes de esta su casa.

La más extensa gama de Tocabiscos, Transistores, Magnetófonos, Auto-rádios, Lavadoras, Lava-vajillas, Maquinillas de afeitar, Termo-ventiladores, Planchas automáticas, Frigoríficos y toda la extensa gama de electrodomésticos Philips están a su disposición en...

# Radio Coderch

Paseo Blay, 48  
Olot

Distribuidores exclusivos para toda la comarca

**Ventas a plazos y al contado**